

UN MARIN N'A JAMAIS PEUR

(DAS KANN DOCH EINEN SEEMANN NICHT ERSCHÜTTERN)

LE GROS SUCCÈS DU FILM TERRA
DISTRIBUÉ PAR



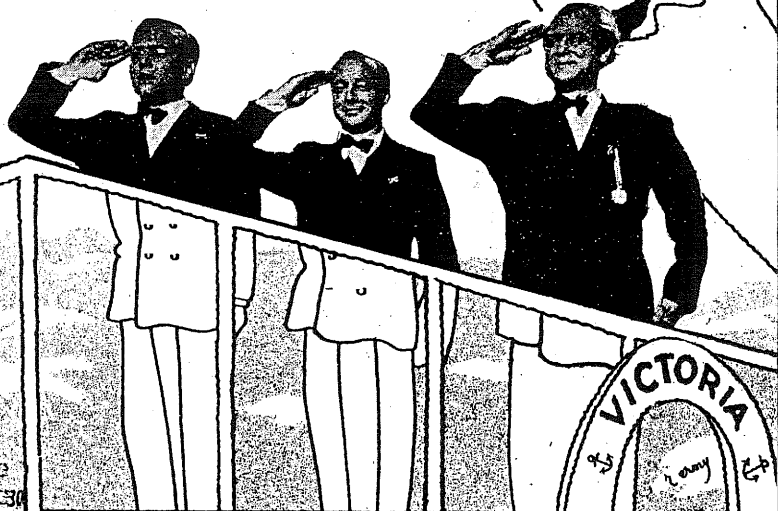
INTERPRÉTÉ PAR

HEINZ RÜHMANN, JOSEF SIEBER
& HANS BRAUSWETTER

PAROLES DE

JEAN SOLAR &
HENRY LEMARCHAND

MUSIQUE DE MICHAEL JARY



PIANO & CHANT: 9^{fr}
CHANT SEUL: 2^{fr}50

COPYRIGHT BY WIENER BOHEME VERLAG

Imprimé en France

vente et distribution exclusive:
ÉDITIONS CONTINENTAL 56 rue de Belfort Paris 8^e

PHONOSCOPIES

N° 70

18^e ANNEE

AVRIL 2010



Paul AZAÏS

Le disque en France et ses interprètes
du 78 tours au microsillon

AVRIL 2010

PHONOSCOPIES

N°70

" Ne comptez pas trop sur la société pour faire des réformes : réformez-vous vous-même..." (Jules Renard. Journal.)

SOMMAIRE

● Potins et échos de PHONOSCOPIES	4
● Discographie de Renée LEBAS (1 ^o partie)	5
● Discographie de Maurice CHEVALIER (2 ^o partie)	10
● Discographie de Christiane NERE	15
● Les disques BROADCAST (suite)	17
● Les disques 78 tours pour enfants (suite)	18
● A la recherche des radios perdues (suite)	19
● Ils ont aussi enregistré ...Paul AZAIS	20
● Lieux de mémoire : Les cabarets (suite)	22
● Phonoscopions le jazz (suite)	23
● Le cinéma chantant français (suite)	24
● Les courts-métrages 1930-1955 (suite)	27
● Du côté des rééditions	28
● A propos de...	29
● La parole est aux discographes	30
● Contacts-annonces	31



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)

REDACTION / RENSEIGNEMENTS

Gérard ROIG

29 rue Colas Fédrion

78700 CONFLANS STE HONORINE

Tel 01.39.72.82.98 - E-mail Roigo@free.fr

Tandis qu'aux yeux des plus âgés (qui en ont vu d'autres...) la France apparaît encore comme un pays doté d'un exceptionnel système social, où il fait bon vivre, qu'envahissent les touristes et dont rêvent des millions d'hommes dans le monde, nous voyons de plus en plus le malaise et la morosité s'installer. A l'étonnement des observateurs étrangers, nous subissons d'incessantes grèves et nos rues sont le théâtre permanent de défilés protestataires... Chaque jour, nos médias ressassent et amplifient tel fait divers ou telle "petite phrase" propre à amener l'opinion et à faire débat. Tout cela dans une ambiance de dérision et d'outrance, qu'entretiennent nos humoristes et Internet.

Et voilà que le climat s'en mêle lui aussi, nous infligeant un hiver interminable et rigoureux...

Quand une société souffre (ce qui semble être le cas de la nôtre), peut-être faudrait-il en chercher les causes non pas aujourd'hui, ni même hier, mais parfois avant-hier. Par exemple, parmi nos erreurs anciennes, celle du colonialisme, avec ses arrière-pensées inavouées, dont nous continuons de payer la note. "Que diable allait-il faire dans cette galère?" (Molière, "Les Fourberies de Scapin", acte II)

Les fréquents débats sur l'identité nationale, la laïcité, l'immigration, le triptyque Liberté-Egalité-Fraternité, le port du voile intégral etc...commencent à nous fatiguer. Faisant fi du simple bon sens, on s'excite, on s'invective, la mauvaise foi se mêle aux affirmations gratuites ou erronées et, finalement, chacun reste sur ses positions. Le philosophe Bernard-Henri Lévy considère cela comme un mal nécessaire, une "maladie de la démocratie" (sic). Mais une maladie, cela se soigne... Nul ne peut nier qu'une société doive évoluer, en bien comme en mal. Dans ce dernier cas, une marche arrière est toujours possible, car rien n'est, en principe, irréversible, sauf la mort... Quant à nos dirigeants, issus et formés à une certaine époque, dans un certain milieu, ils ne peuvent qu'en conserver l'empreinte. Le général de Gaulle, dont on a dit (ce n'était pas totalement faux) qu'il était "un homme du 19^e siècle", a quand même pris, au 20^e siècle, des décisions capitales afin de moderniser le pays. Il n'a peut-être rien compris aux événements de Mai 68...mais il était loin d'être le seul...

Un ministre a déclaré récemment : "La France est un conglomérat de peuples". Rappelons qu'un conglomérat est "une agglutination de matériaux grossiers liés par un ciment..." (Larousse). En juillet 2007, nous écrivions qu'un des éléments de ce ciment nous semblait être une langue commune (1) Petite parenthèse personnelle : Le signataire est petit-fils d'émigrés espagnols (cultivateurs) venus en France en 1912. Non naturalisés, ils fondèrent famille, vécurent, moururent et furent enterrés en France, sans nécessité d'en maîtriser la langue, ce qui ne gêna en rien leur vie sociale ni les études de leurs enfants. Non "assimilés", au sens propre "rendus semblables" (ce qui implique droit de vote et obligations militaires) et bien que parfaitement "intégrés" (ou, si l'on préfère, "insérés", "incorporés"...), sans doute se considéraient-ils un peu comme "Hôtes de la France". Car nous ne les entendîmes jamais émettre la moindre revendication ou opinion politique. Leur terre natale, qu'ils ne revirent qu'une seule fois, restait un souvenir lointain, enfoui au fond de leur cœur et de leur mémoire...

Liberté ? Alors qu'on peut exprimer ou imprimer à peu près n'importe quoi, certains ont le culot de prétendre qu'il n'y a pas de liberté en France... Nous estimons, pour notre part, qu'il y en a parfois... un peu trop. Car si la liberté de chacun s'arrête là où commence celle d'autrui, chacun peut constater, dans sa vie quotidienne, combien cette liberté est souvent transgressée...

Egalité ? Oui, en principe, aux yeux de la loi, quoique...(voir la fable "Les animaux malades de la peste"...). Mais il existe des inégalités de naissance, chez l'animal comme chez l'homme. Elles sont soit d'ordre physique : Même dopé, jamais un cheval de trait ne gagnera un steeple-chase... Soit d'ordre intellectuel : Pourquoi certains révèlent-ils dès l'enfance, quel que soit leur milieu social ou familial, des dons exceptionnels pour la musique, les mathématiques, le dessin ?

Fraternité ? Sur cette boule qui s'appelle la Terre, emportée dans l'espace intersidéral et que nous n'habitons que temporairement, nous devrions tous nous serrer les coudes comme des naufragés sur une île déserte. Chimère, illusion... Quand cela va très mal, c'est souvent l'instinct de survie oule "chacun pour soi" qui prédomine (cf. l'absence de "fraternité" des SDF entre eux...)

G. ROIG 

(1) Cette langue apparaît aujourd'hui bien malmenée, et pas seulement dans les multiples stations de radio pour adolescents. Sur l'une de celles-ci, outre l'hermétique "verlan", nous avons entendu récemment, après les "News du morning" (nouvelles matinales) la juvénile et enjouée "spécialiste" de la météo annoncer : "Ca va cailler c't'après..." (Il va faire froid cet après-midi). Ah! jeunesse...

POTINS ET ECHOS DE PHONOSCOPIES

LANGUE FRANÇAISE

"La radio se désintéresse totalement de pervertir le goût des gens. Il serait souhaitable que l'on crée un comité de supervision de la langue française, qui interdirait certaines chansons..." Boris Vian (Music-hall, Mars 1958)

CHAPEAU

Nuit joyeuse des Catherinettes le 25.11.38 au théâtre Marigny avec Maurice Chevalier et Nita Raya, Grace Moore, Albert Préjean, Line Viala, les orchestres Jo Bouillon et Richard Blareau. Des milliers de cadeaux de chez Pinaud, Palmolive, Forvil et Cadum seront distribués à l'entrée. Bal toute la nuit avec les orchestres Eddy Foy, Orlando, Georgette Zerbib et ses Black Stars.

ON COMMEMORE

De notre lecteur Jean Gréa: "Découvert par hasard une plaque commémorative apposée au n° 2, rue Faidherbe à Saint-Mandé, qui renseigne: "Paulus (Jean Paulin Habans), chanteur populaire, habita cette maison où il est décédé le 1er juin 1908."

ON FETE

Fête des Campeurs à Prémont (Aisne) dimanche 25 juin 1939, avec Renée Lebas, Jean Tranchant, Marguerite Gilbert, Nadia Dauty etc...Orchestre de 150 musiciens. Cette manifestation sera retransmise par Radio-37 à 14h40.

LE CRIME DE LA RUE DU BAC

"Une vieille dame de 82 ans a été sauvagement assommée par un enfant de 15 ans, d'excellent milieu, qui a ainsi justifié son geste: "J'ai vu "Fantômas", alors j'ai voulu en faire autant pour voir..." (Le Ruy Blas, 15.01.33)

SERVICE PUBLIC

"En quoi consiste le service public à la française, en quoi il est public et en quoi il serait supérieur, voilà qui n'est jamais expliqué. Le dogme requiert la vénération, pas l'analyse..." Guy Sorman (La nouvelle solution libérale, 1998)

PROJET AVORTE

"Maurice Chevalier, avec pour partenaire Marie Dea, tournera en septembre à Paris un film tiré d'un scénario de Léopold Marchand, dont le titre provisoire est "Les deux cousines", mis en scène par Marcel L'Herbier. (Ciné Mondial, 22.08.41)

GALA

Gala "Triomphe de la chanson", place des Vosges en juillet 1953, avec Maurice Chevalier, Renée Lebas, Saint-Granier, Fredo Gardoni, Rose Avril, Jean Patart, Verlor et Davril etc... Orch. Jacques Ledru. Présentation: Anne-Marie Duverney.

AU CINEMA

Au Paramount, du 29.01.32 au 4.02.32, film "Le Lieutenant souriant" avec Maurice Chevalier et Claudette Colbert. Sur scène: Charles Richard et l'orchestre Pierre Millot dans "Te bercer, t'endormir" du film "Delphine", et le Ballet rose et blanc des 24 Mangan-Tillerettes. Prix des places: 7 à 24 fr.

A LA RADIO

A la Radiodiffusion Nationale le dimanche 1.06.41, "Radio-dîner familial", émission de Jean Nohain, avec Maurice Chevalier, Renée Lebas, Jean Lumière, Andrex etc...

CULTURE

Le 10.07.2001, sur France-Musique, la mezzo Marjana Lipovsek interprète le Quatuor Mozartem au festival d'Echternach.

CONCOURS

AT.A.B.C. le 9.06.41, concours de la Chanson (300 concurrentes). Le jury, composé d'Edith Piaf, Paul Meurisse, Charles Trenet, Jean Boyer et Louis Poterat a décerné le 1er prix à Mlle Michele Dax.

NDLR: Michele Dax deviendra plus tard Cora Vaucaire.

La Saint-Bonheur

PAROLES DE
HENRI CONTET

MUSIQUE DE
EMIL STERN
EDDIE BARCLAY

Yvette
GIRAUD

Disques
"La Voix de son Maître"

Renée
LEBAS

Disques Mercury

ÉDITIONS SALABERT
PARIS NEW YORK

MARCOUET

Pour diverses raisons, cette grande interprète, disparue récemment dans l'habituelle indifférence médiatique, n'aura pas eu la place qu'elle méritait.

Le grand public la découvrit après la guerre, en même temps qu'Yvette Giraud (son aînée de quelques mois) dans les nombreuses émissions de radio auxquelles elles participaient. Car la radio, à cette époque, faisait une énorme consommation de chanteurs, assurant ainsi leur notoriété. Les mêmes artistes se produisaient plusieurs fois par semaine... souvent dans les mêmes émissions.

Sa carrière avait pourtant débuté sept ans plus tôt. Car, née de parents juifs roumains et quelque peu "engagée" dans le groupe militant Octobre de Jacques Prévert, elle avait déjà été lauréate en 1937 d'un radio-crochet de Radio-Cité et avait commencé à se produire çà et là. Détail intéressant : Radio-37 la présentait le 22.11.38 dans l'émission "Les étoiles qui montent".

En juin 1939, son premier disque Idéal comportait "Le grand voyage du pauvre nègre"... que Piaf avait déjà enregistré neuf mois plus tôt. Lorsque la guerre éclate, elle a juste le temps de passer à l'Européen en janvier 1940 et de graver en mai un second disque (pour Pathé cette fois), avant de se réfugier en zone libre, puis en Suisse où elle apprendra le destin tragique de sa famille. En juin 1941 elle se produit à la Radiodiffusion Nationale dans les émissions de Jean Nohain (voir p.4) dont celle du 21.06.41 réalisée à bord du croiseur *Strasbourg*, avec l'orchestre Jo Bouillon.

À la Libération, elle doit repartir pratiquement de zéro. En dépit de son intransigeance "*De retour de Suisse, j'évitai le contact avec ceux qui s'étaient salis avec les Allemands et refusai de chanter dans les cabarets douteux*", cela va aller très vite pour elle car, dès décembre 1944, elle retrouve à la fois les studios d'enregistrement et les micros d'une radio encore convalescente dans l'émission "Music-hall" de Jean Delettre, que suivront beaucoup d'autres, dont "Escalaes" (25.10.45), "Le cercle des étoiles" (octobre 1945 à janvier 1946) etc... Puis ce seront des engagements à l'Etoile (mars 1946, avec Charles Trenet), à Bobino (décembre 1946) et à l'A.B.C. (mars 1947). Mitty Goldin, qui l'apprécie beaucoup, l'engagera d'ailleurs pratiquement chaque année dans son music-hall.

Très populaire en Suisse depuis la guerre, elle participe, en 1947 et 1948, aux émissions de la Suisse Romande : "Sérénade 47", "Les refrains que l'on fredonne", "Entrée libre", "L'arc-en-ciel" etc...

En janvier 1948, elle chante dans le court-métrage "Le duel au pistolet" (la musique est de... Darry Cowl) et interprète le rôle d'une "goualeuse" dans le film "La cité de l'espérance" (Jean Stelli) qui sort le 27.10.48. Elle est alors, avec Claude Robin et Anny Gould, et jusqu'en octobre 1949, la vedette de "Musique sur la ville" (présentateur Paul Meurisse) émission d'Olivier d'Horner, avec le grand orchestre Wal-Berg (dimanche soir, 21h45, Programme Parisien). C'est sa plus grande période.

Alors qu'aujourd'hui une chanson appartient à son créateur (auteur-compositeur-interprète ou non) il n'en était alors pas de même. De nombreux chanteurs inscrivait les mêmes chansons à leur répertoire... parfois à leur corps défendant : Sur le petit format de la chanson "La semaine d'amour" (1951) on relève 26 photos d'artistes... Parmi ces multiples versions, la meilleure n'est pas toujours celle que retient la mémoire collective. Cela a souvent été le cas, hélas, pour Renée Lebas :

"La mer" : Bien qu'ayant créé la chanson, c'est pourtant la version Trenet qui est la plus connue.
 "L'accordéoniste", "Le vagabond", "D'l'autre côté de la rue" ont été immortalisées par Piaf. Cependant Michel Lorin écrivait dans *Dimanche-Le Miroir* du 12.05.46 : "La chanson L'accordéoniste est for-mi-da-ble (sic)... Toute l'émotion tient dans la sensation physique, la voix et les accents déchirants de Renée Lebas... Ce drame vaudrait bien une analyse de 200 lignes pour ses 3 minutes..." Mais on sait que Piaf craignait la concurrence de Renée Lebas et tenta souvent de lui faire barrage...

"Il ne faut pas briser un rêve" : On pense plutôt à Eva Busch et Jean Sablon.
 "Je suis seule ce soir" : Qui oserait discuter la version qu'en a donnée Marjane ?
 "Mademoiselle de Paris" et "Trois fois merci" : Appartiennent sans conteste à Jacqueline François.
 "A Paris" : Immortalisée par Yves Montand.
 "Ni toi, ni moi" : La version Mick Michéyl reste toujours la plus connue.
 "Tu n'peux pas t'figurer" : Appartient à sa créatrice Suzy Delair dans le film "Atoll K" etc...
 L'un de ses grands succès personnels restera "Tire l'aiguille". Après un dernier récital à Pacra le 28.11.63, elle décide de mettre un point final à sa carrière d'interprète.

G. ROIG

La présente discographie, complétée et corrigée, a fait l'objet, en 1988, d'une première publication dans la revue *Sonorités*. A cette occasion, Mme Renée Lebas avait, le 5.09.88, adressé aux auteurs ses "chaleureux remerciements et son admiration", témoignage assez rare pour être signalé.

On notera le nombre inhabituel de faces inédites, refusées ou refaites, qui prouvent l'exigence de l'artiste. Un complément microsilicon sera publié dans le prochain numéro.

Renée LEBAS (Renée LEIBA)

(Paris, 23.04.1917 - Paris, 18.12.2009)

HMV = His Master's Voice Mer = Mercury
 (enregistrements réalisés à Paris, sauf indication contraire)

- | | | | |
|------------|---|------------------------------|-----------------------|
| AN 3127 | <u>Orchestre direction Georges Briez</u> | circa 8 juin 1939 | |
| AN 3128 | Le grand voyage du pauvre nègre | | Id 13834 |
| | Un pêcheur de perles | | - 13834 |
| CPT 5116-1 | <u>Orchestre direction Marcel Pagnoul</u> | 2 mai 1940 | |
| CPT 5117-1 | On danse sur ma chanson | | Pat PA 1934 |
| | Madame, redites-moi cette chanson | | - PA 1934 |
| OZA 700 | <u>Orch. direction Werner Marti</u> | Genève, 1942-1943 | |
| OZA 701 | L'accordéoniste (1 ^o version) | | HMV JK 506 |
| OZA 702 | Insensiblement | | - JK 505 |
| OZA 703 | Le vagabond | | - JK 506 |
| OZA 704 | Revenir | | - JK 505 |
| OZA 705 | Le premier rendez-vous | | - JK 504 |
| | Ses mains | | - JK 504 |
| OZA 791 | <u>Orchestre dir. B. Martin</u> | mêmes lieu et date | |
| OZA 792 | Je suis seule ce soir | | HMV JK 507 |
| OZA 793 | On s'aimera quelques jours | | - JK 509 |
| OZA 794 | Soirée perdue | | - JK 507 |
| OZA 795 | D'l'autre côté de la rue | | - JK 508 |
| OZA 796 | Am stram gram | | - JK 509 |
| | Le chant de notre amour | | - JK 508 |
| OZA 958 | <u>Orch. direction Werner Marti</u> | | |
| OZA 959 | Un petit bouquet de violettes | | HMV JK 516 |
| OZA 960 | La légende du swing | | - JK 514 |
| OZA 961 | Harlem (1 ^o version) | | - JK 514 |
| OZA 962 | 14 juillet | | - JK 515 |
| OZA 963 | Je n'connais rien | | - JK 515 |
| OZA 1335 | Exil (1 ^o version) | | - JK 516 |
| OZA 1336 | Toi seul | | HMV JK 517 |
| OZA 1337 | Il suffit d'une fois | | - JK 517 |
| OZA 1338 | Amor, amor, amor | | - JK 518 |
| | Loin dans l'ombre du passé | | - JK 518 |
| OLA 4306-1 | <u>Orch. dir. Norbert Glanzberg</u> | Paris, 27 décembre 1944 | |
| | Insensiblement | | Gr inédit |
| OLA 4307-1 | <u>Orchestre direction Pierre Norbert</u> | 29 décembre 1944 | |
| | La fille au manège | | Gr K 8658, VSM SG 123 |
| OLA 4308-1 | | 22 février 1945 | |
| OLA 4309-1 | D'l'autre côté de la rue | | - K 8658, VSM SG 123 |
| | L'accordéoniste (2 ^o version) | | - K 8673, VSM SG 109 |
| OLA 4380-1 | <u>Orchestre direction Marius Coste</u> | 21 juin 1945 | |
| | Insensiblement | | Gr K 8673, VSM SG 109 |
| OLA 4534-1 | <u>Orchestre direction Guy Luybaerts</u> | 17 avril 1946 | |
| OLA 4535-1 | Harlem (2 ^o version) | | Gr 8736 |
| OLA 4536-2 | Besoin de vous | | - 8736 |
| | Toi seul | | - K 8776, VSM SG 124 |
| OLA 4700-1 | | 1 ^{er} octobre 1946 | |
| OLA 4701-1 | Bal de nuit | | Gr K 8769, VSM SG 103 |
| OLA 4702-1 | Où es-tu mon amour | | - K 8769, VSM SG 103 |
| | Garde l'espérance | | - K 8776, VSM SG 124 |

	<u>Orchestre direction Albert Lasry</u>	24 décembre 1946	
OLA 4793-	Seule depuis toujours		Gr inédit
OLA 4794-1	Too-ra-loo-ra-loo-ral (Going my Way)		Gr K 8793, VSM SG 125
OLA 4795-1	Jimbo l'éléphant		- K 8793, VSM SG 125
		24 février 1947	
OLA 4858-1	Mammy (1 ^o version)		Gr K 8809, VSM SG 20, SG 126
OLA 4859-1	Sur la route bleue		- K 8809, VSM SG 20, SG 126
		18 juin 1947	
OLA 4997-	Piano à vendre		Gr inédit
OLA 4998-1	Romance d'autrefois		- K 8827
OLA 4999-1	Entre nous		- K 8824
OLA 5000-2	Exil (2 ^o version)		- K 8827
OLA 5001-1	C'est toi, c'est moi, c'est nous		- K 8824
OLA 5002-1	Mammy (2 ^o version)		Gr K 8809, VSM SG 20, SG 126
		22 et 23 décembre 1947	
CPT 6629-1	ER Madame la pluie		Pat PA 2495, PG 266
CPT 6630-1	ER Souvenirs		- PA 2468, PG 253
CPT 6631-1	ER Deux sikhouttes (Film "La boîte à musique")(1)		- PA 2470
CPT 6632-1	ER Messieurs les journalistes		- PA 2470
CPT 6633-1	ER Tout le long des rues (1 ^o version)		- PA 2468
	(1) "La boîte à musique": Film américain, constitué de dessins animés, sorti à Paris le 14.09.49. Renée Lebas participe au doublage.		
		23 janvier 1948	
CPT 6658-1	ER Le bal du passé (Anniversary Song)		Pat PA 2495, PG 266
CPT 6659-	ER Mon homme ne sort que la nuit		- inédit ?
CPT 6660-1	ER Paris qui s'éveille		- PA 2564
	<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>	7 octobre 1948	
CPT 6898-1	J'en ai vu d'autres		Pat PA 2549
CPT 6899-1	Elle tourne...la terre (Leo Ferré)		- PA 2592, PG 228
CPT 6900-1	Rêve mon coeur		- PA 2549
		26 octobre 1948	
CPT 6925-1	Ils dansaient		Pat PA 2592, PG 228
CPT 6926-3	Chante		- PG 209
CPT 6927-1	Tout le long des rues (2 ^o version)		- PG 253
CPT 6659-3	Mon homme ne sort que la nuit		- PA 2564
	<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>	20 janvier 1949	
CPT 6997-1	Mademoiselle de Paris		Pat PA 2591, PG 238
CPT 6998-1	Amour du mois de mai (Film "Après l'orage")		- PA 2591, PG 238
CPT 6999-1	J'en rêve		- PG 209
	<u>Orchestre direction Albert Lasry</u>	12 juillet 1949	
CPT 7105-1	Trois fois merci		Pat PG 322
CPT 7106-1	Mon ami m'a donné		- PG 306
CPT 7107-1	A l'horizon		- PG 309
CPT 7108-1	Y'a tant d'amour (Film "Ma pomme")		- PG 306
CPT 7109-1	Jamais		- PG 322
CPT 7110-1	A Paris		- PG 309
	<u>Orchestre direction Norbert Glanzberg</u>	28 (?) octobre 1949	
CPT 7273-1	Comme on est bien dans tes bras		Pat PG 340
CPT 7274-1	Il fait bon t'aimer		- PG 340
CPT 7275-1	Les feuilles mortes		- inédit
	<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>	8 mai 1950	
CPT 7650-1	Est-ce ma faute ?		Pat refusé
CPT 7651-1	Toi, et tes bras et tes lèvres		- refusé
		13 juin 1950	
CPT 7650-2	Est-ce ma faute ?		Pat PG 388
CPT 7651-2	Toi, et tes bras et tes lèvres		- PG 388

	<u>Orchestre direction Albert Lasry</u>	19 janvier 1951	
CPT 8063-	Les serments d'amour		Pat inédit
CPT 8064-21	Y'a des jours bleus		- PG 462
CPT 8065-21	Pour rien au monde		- PG 462
	<u>Orchestre Emil Stern</u>	septembre 1951	
Part 13431-21	Il ne faut pas briser un rêve		Mer 4139
Part 13432-21	Dors, mon coeur		- 4140
Part 13433-21	Tu n'peux pas t'figurer (film "Atoll K")		- 4140
Part 13434-21	Le coeur tranquille		- 4139
		septembre (?) 1951	
Part	Regarde-moi		Mer 4144
		2 octobre 1951	
Part 13593-	Au bois de Boulogne (Patins à roulettes)		Mer refusé
Part 13594-21	Aux quatre vents		- 4144
		novembre-décembre 1951	
Part 13961-21	Si tu parlais pour la guerre		Mer 4154
Part 13962-21	Les serments d'amour		- 4154
Part 13963-21	Au bois de Boulogne (Patins à roulettes)		- 4153
Part 13964-21	Tire, tire l'aiguille		- 4153
	<u>Orchestre direction Daniel White</u>	8 janvier 1952	
Part 14174-21	Amours perdus (sic)		Mer 4158
Part 14175	Reflets sur Paris		- refusé
	<u>accomp. trio Emil Stern</u>	22 janvier 1952	
Part 14222-21	C'est mon gigolo		Mer 4158
	<u>Orchestre direction Jo Boyer</u>	23 mai 1952	
Part 15135-21	Y'a tant d'amour		Mer 4181
Part 15136-21	La fin d'un roman d'amour		- 4180
Part 15137-21	Où es-tu mon amour ?		- 4180
Part 15138-21	L'île Saint-Louis		- 4181
	<u>Orchestre Emil Stern</u>	septembre-octobre 1952	
Part 15936-21	Si toi aussi tu m'abandonnes (F: Le train siffiera trois fois")		Mer 4189
Part 15937-21	Vous que j'aime		- 4189
		9 octobre 1952	
Part 15952-21	La voyageuse		Mer 4187
Part 15953-21	Ni toi, ni moi		- 4191
Part 15954-21	Mon coeur cherche ton coeur		- 4190
Part 15955-21	Ca m'a fait quelque chose		- 4190
	<u>Orchestre dir. Jo Boyer</u>	même date	
Part 15956-21	Reflets sur Paris		Mer 4187
	<u>Orchestre inconnu</u>	14 octobre 1952	
Part 16004	Trois petits mots		Mer inédit
	<u>Orchestre Emil Stern</u>	28 et 29 octobre 1952	
Part 16103-21	La Saint-Bonheur		Mer 4191
Part 16108	Vous que j'aime		- inédit
Part 16110-21	La nuit		- 4201
	<u>Orchestre dir. Jo Boyer</u>	16 décembre 1952	
Part 16561-21	Paris-Canaille		Mer 4197
Part 16562-21	Valse dans la nuit		- 4197
	<u>Orchestre dir. Claude Normand</u>	février 1953	
Part 17042-21	Ton mariage		Mer 4201
	<u>Orchestre dir. Michel Legrand</u>	3 avril 1953	
Part 17498-21	L'amour s'en vient, l'amour s'en va		Mer 4210
Part 17499-21	C'est pour moi qu'aujourd'hui		- 4210 (à suivre...)

Maurice CHEVALIER

DEUXIEME PARTIE : D'une guerre à l'autre

En août 1914, Maurice a effectué 9 de ses 24 mois de service, quand éclate la guerre. Rapidement blessé à Cutry, près de Soissons (Aisne) il restera prisonnier en Allemagne, au camp d'Altengrabow, jusqu'en octobre 1916, avant d'être démobilisé, en tant qu'infirmier. Au total, il aura perdu trois précieuses années de carrière, mais lié amitié avec Maurice Yvain...et appris l'anglais.

"On me redécouvrait..." Il doit reconquérir un public qui l'a un peu oublié. Il retrouve vite sa place aux Folies-Bergère et au Casino, grâce à Mistinguett, mais il supporte de moins en moins ses "caprices et sautes d'humeur". Refusant désormais d'être un simple partenaire destiné à la mettre en valeur il accepte un engagement de trois mois au Palace de Londres, aux côtés de la grande vedette Elsie Janis, dans la revue "Hullo America". Il en profitera pour placer son sketch du Casino sur la boîte.

Londres, il connaissait déjà. Au cours d'un "séjour d'information" effectué en octobre 1913 avec Mistinguett, il avait éprouvé, devant le talent des artistes anglo-saxons, cette "admiration éberluée", source de ses éternels complexes d'infériorité. C'est aussi en Angleterre que, pour la première fois, sa voix s'inscrit dans la cire d'un disque. Désormais, il décide de se produire costumé en dandy anglais : jaquette marron, gants, guêtres et couvre-chef huit-reflets.

C'est cependant au Casino de Paris, le 7 juillet 1921, dans la revue "Dans un fauteuil", avec Jenny Goldner (voir n° 30) qu'il déclare avoir adopté, pour la première fois, son célèbre canotier.

Mais une nouvelle expérience l'attend, celle de l'opérette. La création de "Dédé" (9.11.21) puis de "La-Haut" (2.04.23) lui sera à la fois bénéfique et néfaste. Bénéfique, car elle le confirmera comme indiscutable vedette, lui donnant l'occasion de rencontrer Yvonne Vallée (24 ans) qu'il épousera. Néfaste, parce que des troubles inexplicables (pertes de mémoire etc...) provoqueront chez lui une grave période de dépression et de doute qui l'amènera au bord du suicide. Malgré opérations chirurgicales, cures de repos, rentrée triomphale à l'Empire, il en restera à jamais marqué.

Autre importante aventure, celle du cinéma. Dès 1908 il avait déjà figuré dans une dizaine de petits films, dont "Jim Bougno boxeur". Le 10 octobre 1928, contrat signé avec Paramount en poche, il embarque avec Yvonne Vallée sur l'Île-de-France, à destination de New-York. Il vient d'avoir 40 ans. On est presque un "has been", aujourd'hui, à cet âge...

Entre 1928 et 1934, de "La Chanson de Paris" à "Folies-Bergères", il tournera une douzaine de films aux U.S.A. Les plus célèbres sont les quatre où il eut pour partenaire Jeanette McDonald. En 1930, son succès est "colossal". Pour son récital au Fulton Theater de New-York il obtient la participation de l'orchestre Duke Ellington. La publicité le présente comme "The most expensive artist in the world" (L'artiste le plus cher du monde), ce qui l'agace, car il estime, avec lucidité, que cet engouement excessif ne saurait être que passager.

Ces succès obtenus outre-Atlantique, comme les sommes énormes qu'il touche sont l'objet chez nous de critiques. De nombreux spectateurs sifflent les films dans lesquels il parle anglais...

Entre les tournages, il revient en France chaque été pour se reposer et reprendre contact avec son public, à l'Empire ou au Châtelet. Comme beaucoup, il ne se fera jamais au style de vie superficiel et à la mentalité des Américains dont la chaleureuse sympathie masque d'impitoyables relations d'affaires. Il écrira : "En Amérique, j'étais à peu près comme une carpe dans un tonneau de bière..."

C'est durant le tournage du "Lieutenant souriant" qu'il apprend la mort de sa mère, ce qui lui inspirera les pages les plus émouvantes de ses Mémoires.

Rentré à Paris durant l'été 1935, il se partagera, jusqu'à la guerre, entre music-hall, cinéma, disque et radio. Au music-hall il sera chaque année la vedette d'une grande revue du Casino: "Parade du monde" (1935), "Paris en joie" (1937), "Amours de Paris" (1938), "Paris-London" (1939). Au cinéma il sera la vedette de : "Avec le sourire" (dont Emile Vuillermoz écrira : "Je ne connais rien au monde de plus immoral que cet aimable film."), "Le Vagabond bien-aimé" (tourné à Londres), "L'homme du jour" et "Pièges", qui sort le 16.12.39, pendant la "drôle de guerre"...

En 1935, séparé d'Yvonne Vallée, notre éternel séducteur est tombé amoureux de la jeune Nita Raya (20 ans) dont il favorisera la carrière, mais qu'il devra protéger, vu son origine juive. (à suivre...)

G. ROIG

Maurice CHEVALIER (2° partie)

- Leonard Joy orchestra
du film "Paramount on Parade" : New-York, 22 mars 1930
- BVE 59648-3 All I Want is Just One Girl Vic 22378, Gr K 5963
BVE 59649-3 Sweepin' the Clouds Away - 22378, Gr K 5963
- du film "The Big Pond" (La Grande mare) New-York, 4 avril 1930
- BVE 59672-2 You Brought a New Kind of Love to Me Vic 22405, Gr K 5943
BVE 59673-3 Livin' in the Sunlight, Lovin' in the Moonlight - 22405, Gr K 5943
- du film "La grande mare (The Big Pond) New-York, 10 avril 1930
- BVE 59687-3 Vous êtes mon nouveau bonheur (1) Vic 22415, Gr K 5942
- du film "Parade d'amour :
BVE 59688-3 Paris je t'aime d'amour (Paris, Stay the Same) Vic 22415, Gr K 5942
(1) Simplement libellé "Nouveau bonheur" sur l'édition Gramophone.
- du film "Playboy of Paris" (Le petit café) New-York, 15 août 1930
- BVE 62387-3 My ideal Vic 22542
BVE 62388-3 It's a Great Life ! - 22542
BVE 62389-2 Dans la vie (Quand on tient le coup) - 22549, Gr K 6096
BVE 62390-2 Mon ideal - 22549, Gr K 6096
- Accomp. d'orchestre Paris, circa novembre 1930
- BG 1150-2 En plus grand Gr K 6052
BG 1151-2 J'ai peur de coucher tout seul - K 6052
BG 1152-2 Toi et moi - K 6053
BG 1153-2 Mais non...mais non, Madame - K 6053, HMV B 3685
- BG 1166-2 Ca fait tout de même plaisir Gr K 6054
BG 1167-1 Oui et non - K 6054
BG 1168-3 Oh, Come on, Be Sociable ! HMV B 3685
- Jack Hylton et son Orchestre
(refrains chantés par Maurice Chevalier) 23 novembre 1930
- BK 3064-1 Pot-pourri sur "The Big Pond", "The Love Parade", "Louise" Gr inédit
BK 3064-2 Souvenirs de Chevalier: Livin' in the Sunlight, Louise, Paris Stay the Same, Valentine Gr K 6058, HMV B 3686
- BK 3065-3 Souvenirs de Chevalier: You Brought a New Kind of Love to Me, Nobody's Using it Now, Mon cocktail d'amour, Dites-moi ma mère Gr K 6058, HMV B 3686
Note: BK 3064 est attribué à deux enregistrements différents. Est-ce une erreur ?
- Leonard Joy Orchestra New-York, 22 février 1931
- BVE 67465-2 Hello, Beautiful ! Vic 22634
BVE 67466-2 Walking My Baby Back Home - 22634
- New-York, 26 et 28 mai 1931
- BVE 69656-2 Moonlight-Saving-Time Vic 22723
BVE 69657-2 Right Now ! - 22723
- BVE 69661-2 Mama Inez Vic 22731
BVE 69662-2 Mama Inez - 22747, Gr K 6385
BVE 69665-2 Bonsoir (Goodnight, Chérie) - 22731
BVE 69666-1 Bonsoir - 22747, Gr K 6385
- Note: BVE 69662: L'étiquette du Victor 22747 précise: "en français"
Matrices BVE 69663 et 69664 par Carlotta King.
- New-York, 25 juin 1931
- BS 69976 Nobody Loves my Baby (Like My Baby Loves Me) Vic inédit
BS 69977 Little Hunka Love -
- New-York, 26 février 1932
- du film "One hour with you" ("Une heure près de toi"):
BS 71893-1 What Would You Do ? Vic 22941
BS 71894-1 Qu'auriez-vous fait ? - 22944, Gr K 6574

- BS 71898-1 Oh! That Mitz! - 22941
 BS 71899-1 Oh! Cette Mitz! - 22944, Gr K 6574
 Note: BS 71895 et 71896 par l'orch. George Olsen. BS 71897 non identifiée
- Nat Finston and his Paramount Studio Orchestra.
 Hollywood, 29 juin 1932
- PBS 68360-2 Mimi (en anglais) Vic 24063
 PBS 68361-2 Mimi (en français) - 24066, Gr K 6651
 PBS 68362-2 The Poor Apache (en anglais) - 24063
 PBS 68363-2 Je suis un méchant (en français) - 24066, Gr K 6651
- Orchestre de jazz dir. Edouard Bervily Paris, 1er novembre 1932
 Venez avec moi, mademoiselle Gr K 6716
- Piano Jean Delettre même date
 OPG 220-2 Il y avait un plombier dans sa vie Gr K 6716
 Note: L'étiquette précise : "Chanté au bénéfice des Maisons de retraite de Ris-Orangis et Pont-aux-Dames."
- Paramount Studio Orchestra Hollywood, 18 mars 1933
- PCS 68450-2 A musical preview of "A Bedtime Story" Vic Hors commerce
 PCS 68451-2 Musical hits from "A Bedtime Story" - - -
 Note: Il s'agit d'un disque publicitaire.
- Nat Finston and the Paramount Recording Orchestra
 Hollywood, 16 septembre 1933
- PCS 68543-2 In a One Room Flat / It's Oh! It's Ah! It's Wonderful! Vic Hors Commerce
 Note: Couplage par l'orchestre seul (PCS 68544-2). Ce disque avait été enregistré pour le lancement du film "The Way to Love".
- Michel Warlop et son Orchestre Paris, 14 décembre 1933
- OPG 1287-1 C'est en flânant dans les rues de Paris Gr K 7146
 OPG 1288-1 Monsieur Bébé - K 7146
 OPG 1289-1 J'ai d'la veine - K 7147
 OPG 1290-1 Au printemps, dans les squar's à Paris - K 7147
 OPG 1291-1 Près de vous (Film "L'amour guide") - K 7161
 OPG 1292-1 Un peu plus, un peu moins (Film "L'amour guide") - K 7161
- 19 octobre 1934
- OLA 99-1 Si je lui dis non Gr K 7369
 OLA 100-2 Ce n'est pas très, très bien - K 7369
- Wyatt Moore Orchestra Hollywood, 11 février 1935
 du film "The Man from the Folies-Bergère" ("Folies-Bergère"):
- PBS 79596-1 Rhythm of the Rain Vic 24874, HMV B 8305
 PBS 79597-1 La romance de la pluie - 24883, Gr K 7474
 PBS 79598-1 Singing a Happy Song - 24882, HMV B8305
 PBS 79599-1 Le chapeau d paille (Singing a Happy Song) - 24883, Gr K 7474
 PBS 90000-1 I Was Lucky - 24882, HMV B 8306
 PBS 90001-1 C'était écrit (I was Lucky) Gr K 7475
 PBS 90002-1 You Took the Words Right Out of my Mouth 24874, HMV B 8306
 PBS 90003-1 Ce que j'allais dire (You took the Words...) Gr K 7475
 Note: Les éditions Gramo sont matricées OA. Le prénom du chef d'orchestre est orthographié "Weyerl"...
- Orchestre dir. Jo Bouillon Paris, 11 octobre 1935
- OLA 665-1 Quand un vicomte Gr K 7587
 OLA 666-1 Dupont, Dubois, Durand - K 7586
 OLA 667-1 Un tout p'tit peu - K 7587, K 8590
 OLA 668-1 Donnez-moi la main - K 7588
 OLA 669-1 Prosper - K 7588
 OLA 670-1 Les mirlitons (où les fabrique-t-on ?) - K 7586, K 8590
 Note: Gramo 8590 est une réédition de novembre 1942

- Orchestre dir. Roger Desormieres 10 avril 1936
 du film "Le vagabond Bien-aimé" (The Beloved Vagabond)
- OLA 1030-1 Je vous revois, Madame Gr K 7687
 OLA 1031-1 Le bon système (faut s'en f...) - K 7687
 OLA 1032-1 You Look so Sweet, Madame - HMV B 8440
 OLA 133-1 Tzinga-Doodle-Day - HMV B 8440
- 20 octobre 1936
- OLA 1265-1 Mon vieux Paris Gr K 7766
 OLA 1266-1 Le chapeau de Zozo (Film "Avec le sourire") - K 7767
 OLA 1267-1 Ma pomme (Film "L'homme du jour") - K 7767
- même date
- OLA 1268-1 Au piano: Jean Wiener Gr K 7766
 Vous valez mieux qu'un sourire
- 2 décembre 1936
- OLA 1353-1 Y'a du bonheur pour tout le monde (Film "Avec le sourire") Gr K 7816
 OLA 1354-1 Les mots qu'on voudrait dire - K 7816
- 10 février 1937
- OLA 1507-1 Y'a d'la joie (revue "Paris en joie") Gr K 7844, K 8591
 OLA 1508-1 Vous et moi (d°) - K 7844
 OLA 1509- Marylou - refusé
 OLA 1510-1 C'est arrivé - K 7845
 OLA 1511-1 Si j'étais papa - K 7845
 Note: K 8591: réédition de novembre 1942. Le couplage est OLA 2814.
- 10 mars 1937
- OLA 1591-1 Marylou Gr K 7846
 OLA 1592-2 C'est mon petit doigt (revue "Paris en joie")(1) - K 7846
 (1) Paris en joie : Casino de Paris 10.02.37.
- 13 avril 1937
- OLA 1683-1 Moi, je vous l'dis Gr K 7887
 OLA 1684-1 L'amour est passé près de vous - K 7887
 Note: Dans ce dernier titre, une chanteuse (non signalée) donne la réplique à Maurice Chevalier. Il s'agirait de Paulette Goddard.
- 7 décembre 1937
- OLA 2263-1 Dans un coin de Paname Gr K 8015
 OLA 2264-1 Ma pamplemousse - K 8016
 OLA 2265-1 Jamais ma femme - K 8016
 OLA 2266-1 Les moutons - K 8015
- 25 février 1938
- OLA 2442-1 Avec un petit mot gentil Gr K 8074
 OLA 2443-1 La java en mineur - K 8074
 Note: Sur OLA 2443 on entend un accordéoniste (Deprince ?)
- Maurice Chevalier, Urban, Gabrielle Ristori, Germaine Corney etc..
Orchestre Théodore Mathieu circa avril 1938
 Sélection de l'opérette "Dédé"
 Note: Il s'agit d'un concert radiophonique "offert par les parfums Bourgeois", enregistré par le Poste Parisien et dont la première diffusion eut lieu le 3 mai 1938
 Maurice Chevalier chante Dans la vie faut pas s'en faire, Je m'donne, Si j'avais su...
- Maurice Chevalier, Gabrielle Ristori, Duvaleix, André Balbon
(Présentation Suzanne Dehelly et Adrien Lamy)
Orchestre direction Théodore Mathieu circa avril 1938
 Sélection de l'opérette "La-Haut"
 Note: Ce second concert radiophonique enregistré par le Poste Parisien également "offert par les parfums Bourgeois", fut diffusé le 17 mai 1938.
 Maurice Chevalier chante : Là-haut, C'est Paris, Si vous n'aimez pas ça, Ose Anna...
 (L'intégrale a été rééditée en CD par EPM en 1994 (réf. 983012)
- Orchestre direction Marcel Cariven 3 novembre 1938
 de la revue "Amours de Paris" :
- OLA 2812-1 Un p'tit air Gr K 8210

- OLA 2813-1 On est comme on est Gr K 8209
 OLA 2814-1 Ah! si vous connaissiez ma poule - K 8210, K 8591
 OLA 2815-1 La petite dame de l'Expo - K 8209
 Note: K 8291 est une réédition de novembre 1942 (Couplage OLA 1507)
 de la revue "Amours de Paris": 10 novembre 1938
 OLA 2822-1 Cœur en chômage Gr K 8219
 OLA 2823-1 Honoré - K 8219
 OLA 2824-1 Paulette - K 8220
 OLA 2825-1 Partout c'est l'amour - K 8220
 7 juillet 1939
 OLA 3187-1 Mon amour (Film "Pièges") Gr K 8398
 OLA 3188-1 Ca c'est passé un dimanche (revue "Paris-London") - K 8397, K 8537
 OLA 3189-1 Les deux moitiés du monde - K 8416
 OLA 3190-1 Il pleurait (Film "Pièges") - K 8398
 Note: K 8537: Réédition d'octobre 1941
 de la revue "Paris-London": 31 octobre 1939
 OLA 3210-1 Prenez le temps d'aimer Gr K 8416
 OLA 3211-1 Ca fait d'excellents Français - K 8397
 OLA 3212-1 Arthur - K 8415, K 8592
 OLA 3213-1 Appelez ça comme vous voulez - K 8407, K 8537
 Note: OLA 3210: avec une formation vocale non signalée.
 Gr K 8592: Réédition décembre 1942. Matrice OLA 3214 à 3217 par Vaissade.
 24 novembre 1939
 OLA 3218-1 Mimile (un gars de Ménilmontant) Gr K 8407
 OLA 3219-1 Paris sera toujours Paris - K 8415
Orchestre dir. Ray Ventura, avec choeurs 23 janvier 1940
 OLA 3248-1 Une brune, une blonde Gr K 8423
 OLA 3249-1 Oui mais...les plus belles - K 8423, K 8592
Orchestre direction Raymond Legrand,
Compositions musicales Paul Misraki
"Gavroche d'hier et d'aujourd'hui" 26 avril 1940 (?)
 (Ces 19 disques 30cm numérotés 63 à 81 (faces n° 110 à 145), portant la mention "Présidence du Conseil. Administration de la Radiodiffusion Nationale" étaient destinés à une série de 6 émissions qui, vu les événements, ne furent jamais diffusées. M. Chevalier présente et chante divers succès dont "Espoir", "Mimile" ainsi que des chansons du folklore illustrant l'esprit de Gavroche. Six de ces titres furent publiés dans les années 70 sur microsillon SERP HF 33.)
Orchestre direction Marcel Cariven 29 avril 1940
 OLA 3336 Bonjour les demoiselles Gr refusé
 OLA 3337 Le nom de celles qu'on aime - refusé
 Note: Ces enregistrements étaient prévus sur un Gramo K 8460.
Orchestre Werner Marti, dir. Henri Betti
 Genève (?) circa avril 1941
 OZA 438 Arc-en-ciel H MV JK 501
 OZA 439-2 Le régiment des jambes Louis XV - JK 501
 OZA 440-1 On veut tant s'aimer - JK 503
 OZA 441 Amuse-toi - JK 502
 OZA 442-1 Vous ne direz pas toujours non - JK 503
 OZA 443? Notre espoir - JK 502
Orchestre dir. Marcel Pagnoul Paris, 24 octobre 1941
 OLA 3627-1 Notre espoir Gr K 8539
 OLA 3628-1 Toi...toi...toi... - K 8540
 OLA 3629-1 Le régiment des jambes Louis XV - K 8540
 OLA 3630-1 La choupetta - K 8539
 (à suivre...)

QUI ÉTAIENT-ILS ? QUI SONT-ILS DEVENUS ?

Christiane NÉRÉ



Qui était-elle ? Qu'est-elle devenue ? Avouons, une fois de plus, notre impuissance, à la lecture de ces entretiens et reportages, où la banalité des propos le dispute au superficiel des informations. Dans cette discipline journalistique, Germaine Ramos de *La Semaine Radiophonique*, s'illustra tout particulièrement...

Cette "petite et mince jeune femme aux noirs cheveux bouclés" qui nous fait penser à Agnès Capri, à qui s'apparente son style, était née vers 1910, dans une petite ville de province où ses parents tenaient un hôtel-restaurant dans lequel ils organisaient parfois des spectacles. Venue à Paris, elle prendra des cours de théâtre avec Julien Bertheau et débuttera en 1931 aux Bouffes-Parisiens dans l'opérette "Les aventures du roi Pausole", remplaçant Jacqueline Francell dans le rôle d'Aline. En 1932 elle enregistre un premier disque et, dans le court-métrage "Arrêtez-moi", interprète une chanson de Goublier fils. L'année suivante, après un premier passage au cabaret Bosphore (où elle reviendra souvent) elle crée le 2.02.33 l'opérette "Oh! papa" aux Nouveautés, avec Boucot, Jacqueline Francell et Davia. En novembre 1934, elle joue "La revue nue" à l'Alcazar tandis qu'elle est engagée dans le film "Fedora".

Nous la découvrons ensuite à Radio-Paris le dimanche 16.06.35, interprétant cinq chansons dont "La marche des petits lapins", "Gwendoline" et "C'est une java tendre".

Après un nouveau passage au Bosphore en novembre 1936, elle passe à l'Européen en mai 1937 et alternera cabarets et music-halls: Chez O'Dett (03.38), Rodolphe (16 rue d'Artois, 04.38), A.B.C. (9.09.38), Chez Suzy Solidor (11.38) dont elle deviendra, pendant plusieurs années, une habituée.

Au cours de l'hiver 1939-1940, elle effectue une tournée aux armées, dont elle s'entretient avec Germaine Ramos (*Semaine Radiophonique*, 9.06.40) tandis qu'elle se produit souvent à la radio. Par exemple à Radio-37 en février 1940 dans "L'album des vieilles chansons" (avec Georges Tabet) et "La revue des succès". Puis à Radio-Paris, durant l'hiver 1940-1941, où on l'entend presque chaque mardi dans "L'heure du thé" tandis qu'elle passe, le soir, Chez Suzy Solidor. Elle sera aussi présente dans l'émission "Le Cabaret de Paris" le 6.02.42, avec Georges Guétary.

Elle n'aura guère de chance avec son patronyme... Souvent typographié en majuscules Nere (sans accents) et prononcé de même, elle le modifie en Nérée (avec deux accents) en août 1942.

Après un petit rôle au cinéma dans "La nuit fantastique", qui sort le 10.07.42, son talent est confirmé par un engagement à l'A.B.C. le 3.04.42 avec Tino Rossi (elle y reviendra le 21.4.44 avec André). C'est au cabaret Le Corsaire qu'elle passe le réveillon 1942.

Le 14.02.44, à Radio-Paris, elle interprète "Il pleut sur mon indéfrisable" (Pearly) et "Merci quand même" (Lafarge), accompagnée par son amie, la pianiste Germaine Furt. Ses nombreux passages sur cette station (nous en avons relevé plus de 25) lui vaudront une suspension d'un mois le 7.12.45.

Puis, le silence s'installe...mais nous la retrouverons sur la chaîne parisienne les 4.01.48 et 15.02.48, invitée par Mauricet dans son émission "Constellation 48" (affaire à suivre...)

Disparue ensuite à jamais ? Pas tout à fait...car Christiane Néré, qui habite 2 rue Louis Codet, près des Invalides, donnera des cours de chant en mai 1959 au Collège Inn (28 rue Vavin), et, en décembre 1959 à La Louisiane (2 rue du Sabot).

G. ROIG

DISCOGRAPHIE

Mlle Christiane Néré, Harpe: Mlle Denise Herbrecht

23 février 1932

OW 1303 L'amour est un enfant trompeur
 OW 1304 Paris est au Roi

Gr inédit

Au piano: Maurice Yvain

février 1933

P 76210-1 La nuit de nocces (Op. "Oh! papa")

Uit AP 937

P 76212	Orch. direction Maurice André Se marier aujourd'hui (Op. "Oh! papa")	même jour	Ult AP 937
P 77183	Orch. direction Martin-Garcia Quand on est heureux (Op. "En vacances") Couplage: "J'ai tant d'amour" par Chardy.	circa décembre 1933	Ult AP 1428
KI 6536-2	Orch. direction André Cadou Je le tiens (Film "Un fil à la patte")	14 mars 1934	Od 250.642
KI 6537-2	Mon p'tit bonhomme de chemin (Film "Fédora")		- 250.642
OPG 1435	Mlle Christiane Néré et M. Tristan Richepin Accomp. de piano Chourinette	22 mars 1934	Gr K 7236
OPG 1436-1	Mlle Christiane Néré, accomp. de piano Complainte de la petite ville Note: Couplage "Un béguin pour vous" par Tristan Richepin.	même jour	Gr K 7288
OPG 1470	Mlle Christiane Néré et M. Tristan Richepin Accomp. de piano Il ne se passe rien (J. Tranchant)	3 (?) avril 1934	Gr K 7236
OLA 289	Mlle Christiane Néré (accomp. inconnu) (titre inconnu)	30 janvier 1935	Cramo test
OLA 435-1	Orch. direction M. Bernard C'est une java tendre	16 avril 1935	Gr K 7548
OLA 436-1	C'est Lucien		- K 7548
TC 1532	Emission radiophonique "Le Quart d'heure des Enfants terribles"	juillet 1935	
TC 1534	Le revenant		
TC	Je n'y crois plus		
TC	Le petit Roi		
TC	La dernière bergère		
TC	Le bout du monde (avec Charles et Johnny)		
OLA 1781-1	Piano Plevel: Alexandre Cosai Alfred a oublié de rentrer	10 mai 1937	Gr K 7914
OLA 1782-1	Il m'déroute		- K 7914
OLA 3513-	Orch. dir. Richard Blareau Je tire ma révérence	29 avril 1941	Gr inédit
OLA 3514-	Mon petit cochon en pain d'épice		- -
OLA 3556-1	Orch. direction Jacques Metehen Je tire ma révérence	15 mai 1941	Gr K 8514
OLA 3557-1	Mon petit cochon en pain d'épice		- K 8514
OLA 3815-	Orch. direction Pierre Chagnon Vous rappelez-vous ?	24 juillet 1942	Gr inédit
OLA 3816-	Je cherche une idée pour vous plaire		- -
OLA 3955-	Orch. direction Marius Coste Un monsieur me suit dans la rue	29 janvier 1943	Gr refusé
OLA 3956-	Dimanche de juin		- -
OLA 4057-1	Christiane Nérée (sic), Orch. dir. Marius Costes (sic) Un monsieur me suit dans la rue	6 mai 1943	Gr K 8617
OLA 4058-1	Dimanche de juin		- K 8617
OLA 4159-1	Ballade des trois petits nains	22 septembre 1943	Gr K 8624
OLA 4160-1	J'ai tué mon ange gardien		- K 8624

G. ROIG D. LALLEMAND

MATRICE	INTERPRETE	TITRE	ORCH.	CATAL
	Midnight Merry-makers	Dancing With Tears in my Eyes		2129
	d°	The Chum Song (Chanson des bons copains)		-
	(Interprètes inconnus)	Le bon roi Dagobert		2130
	d°	Malbrough s'en va-t-en guerre		-
	d°	Au clair de la lune		2131
	d°	Il pleut bergère		-
	d°	Il était un petit navire		2132
	d°	Cadet- Rousselle		-
	MARJAL et la petite	Il était un beau navire (Bob et Bobette)		2133
	Robert	Bonjour Monsieur Printemps (Bob et Bobette)		-
Z 1685	d°	Le petit chemin de fer (Bob et Bobette)		2134
Z 1687	d°	Le coeur du roi (Bob et Bobette)		-
Z 1688	d°	Soldats de bois, soldats de plomb (Bob et Bobette)		2135
Z 1689	d°	Pourquoi Monsieur Guignol ? (Bob et Bobette)		-
Z 1633	Maguy FRED	La valse des fauchés	Alexander	2136
Z 1634	d°	Java nocturne	d°	-
Z 1704	MARJAL	Valse d'amour (du film)	O. Symph.	2137
Z 1708	d°	Malgré tes serments	d°	-
Z	d°	Stances	d°	2138
Z	d°	Mendiant d'amour	d°	-
Z 1705	d°	Quand l'oiseau chante	d°	2139
Z 1706	d°	Un peu d'amour	d°	-
Z 1641	GALIARDIN	Conférence macabre (monol.)		2140
Z 1642	d°	Je parle français monol.)		-
	Orch. militaire	Parade des bébés		2141
	d°	Joyeux carillon		-
Z 1629	ALEXANDER	O Donna Clara (re: Galiardin)		2142
Z 1631	d°	La plus chouette (re: Galiardin)		-
Z	d°	Sur la rivière enchantée (re: Galiardin)		2143
Z	d°	Chant des Eclaireurs de France (re: Galiardin)		-
Z	d°	Dans la nuit (sans refrain)		2144
Z	d°	Atlantic-marche (sans refrain)		-
	Jazz Nat LEWIS	Livin' in the Sunlight (F: "La grande mare")		2145
	d°	My Heart Belongs to the Girl Who Belongs to Somebody Else		-
	d°	The Same as we Use to do (J'ai cherché ton coeur)		2146
	d°	Anchors Aweigh (En jetant l'ancre)		-
	Jazz Hal SWAIN	Great Day (du film)		2147
	d°	Without a Song (F: "Great Day")		-
6003 B	Mad RAINVYL	Jamais		2148
6005 B	d°	Quand je danse avec lui		-
6002	d°	Dis-moi : je t'aime		2149
6004	d°	Je t'aime d'amour (F: "Paris la nuit")		-
	Bertile ARNALINA	Lolita		2150
	d°	Tais-toi		-



LES DISQUES 78 t POUR ENFANTS (XXII)

NIRONA



(Ce label (voir n° 69 p.2) paraît être une sous-marque d'Artiphone, marque d'origine allemande, probablement déposée en France début 1931 (elle ne figure pas au recueil des Dépôts de marques d'Henri Chamoux). Ses bureaux étaient situés 42 fg Saint-Denis (10°). Son catalogue ne présente guère d'intérêt pour les discophiles et, parmi les rares artistes français, figurent seulement Mad Rainvyl, Mary Kelly, Firzel et le "Jazz français" Georges Sellers. Le dernier disque que nous avons recensé porte le numéro A 349. Il est attribué au chansonnier Tremolo.)

LES RONDES DE DALCROZE (1)

	<u>Mathilde Le Francois</u> (accomp. non précisé)	
110	Les sabots (Ronde du Languedoc)	A 1
101	La toute petite maison	-
112	Plantons la vigne (Ronde de Saintonge)	A 2
102	Ronde du jupon	-
114	La cigale et la fourmi (Ronde du Languedoc)	A 3
105	Ronde des petits oiseaux bien sages	-
	Ronde des saisons : Printemps- Été	A 4
	d° : Automne - Hiver	
116	Mon petit oiseau (Ronde des provinces Ouest)	A 5
109	Ronde du docteur	-
111	A ma main droite (Ronde de la Lozère)	A 6
104	Ronde de la bonne marchande	-
	Dans ce joli bois	A 7
	Madame la neige	-
	Nous étions trois soeurs (Ronde des Ardennes)	A 8
	Ronde du petit qui ne mange pas sa soupe	-
117	Que voulez-vous la belle (Ronde Normande)	A 9
118	Les petits vendangeurs (Ronde populaire)	-
121	C'est le Mai (Ronde de Champagne)	A 10
119	Les noces du papillon (Ronde populaire)	-
123	Do do, l'enfant do (Ronde populaire)	A 11
120	C'est le vent frivoltant (Ronde du Canada)	-
	La belle au Bois-dormant	A 12
	Ronde des petits nains	

(1) Jacques-Dalcroze (1865-1950) était surtout un musicologue. La plupart de ses célèbres rondes furent composées entre 1900 et 1910.

(A partir du n° A 13 et jusqu'au n° A 24, Marcel Dumont prend le relai avec des chansons de films, guère en rapport avec le répertoire enfantin. Les disques ont désormais 18 cm de diamètre)

	<u>Marcel Dumont, accomp. de piano</u> (sans doute Jehan Charpentier)	
	Et moi de m'en courir	A 25
	Savez-vous planter les choux ?	-
	Il était un avocat	A 26
	Le bon roi Dagobert	-
	Il était une bergère - Tois cents soldats	A 27
	Marie trempe ton pain	-
	La légende de Saint-Nicolas - La bonne aventure	A 28
	Meunier tu dors	-
	Chevalier du guet	A 29
	Dame Tartine	-
	Frère Jacques - La boulangère a des écus	A 30
	J'ai du bon tabac	-

(à suivre...)

A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (XLVIII)

LA SAISON 1946-1947

GIRANDOLES

Girandoles : (n.f. Italien Girandola): Chandelier à plusieurs branches, assemblage de diamants etc... formant pendants d'oreille. (Dictionnaire Larousse)

soirée à 20h45
 ALHAMBRA
 Matin Samedi dimanche Lundi à 15
 Henri KUBNICK
 Présente la grande émission radiophonique
 de l'année
Girandoles
 AVEC
 Roger NICOLAS
 Marianne MICHEL
 Henri SALVADOR
 Ex champion du monde de boxe
 Edouard TENET
 P. FERRARY
 R. HIRIGOYEN
 une troupe de vedettes de la Radio
 & Tréne de TREBERT

Cette émission du prolifique Henri Kubnick quine dura que quelques mois n'a sans doute laissé aucun souvenir dans la mémoire collective. En outre, il semble qu'il n'en subsiste aucune trace enregistrée. Mais elle est représentative d'une formule qui consistait à présenter chanteurs et chansons d'une manière originale et, si possible, intelligente.

Elle débute sur le Programme Parisien le vendredi 11.10.46 de 20h30 à 21h30 avec, comme premiers invités : Leo Noël (et son orgue de Barbarie) et les Compagnons de Route (futurs Quatre Barbus) qui seront de toutes les autres émissions.

L'orchestre accompagnateur est celui de Jacques Hélian qui est de loin, avec Michel Emer, le plus sollicité à cette époque. Au piano est le compositeur Daniel White.

Chaque émission comporte une série de rubriques : Leur violon d'Ingres : On fait chanter des comédiens, des sportifs etc...

Radio-Zut : Poste clandestin qui pastiche les émissions de la Radiodiffusion française.

La minute du soliste : Un musicien classique interprète un court extrait du répertoire.

Poésie, poésie : Un poème, envoyé par un auditeur, est lu au micro par le comédien-imitateur Jacques Morel, qui prend la voix d'une vedette.

Le cours d'échange des chansons : Deux chanteurs échangent leurs chansons: Marianne Michel et Bourvil (27.12.46), Rogers

chante "Ramuntcho" et Dassary "Atchoum Swing" (3.01.47). Cette trouvaille sera reprise en 1962 dans l'émission "Performances".

Présentée en public et enregistrée salle Washington, l'émission était diffusée la semaine suivante. La dernière aura lieu le 14.03.47. Remplacée par "La Cour d'amour" du même Henri Kubnick elle sera, comme d'autres émissions à succès, adaptée à la scène en juin 1947. (voir ci-dessus)

Parmi les vedettes invitées: Georges Ulmer (18.10.46), Max Régnier (1.11.46), Yves Montand (8.11.46), Line Renaud, Pills, Mireille (10.01.47), Jacqueline Ricard (7.03.47).

(Prochain numéro: "Les beaux jeudis")

TEMOIGNAGES :

Sur les émissions publiques :

"Ces émissions sont indispensables. Pour l'auteur et pour les artistes, c'est le meilleur moyen de vérifier la valeur de leur production." (Mon Programme, 14.06.47)

Sur les émissions de variétés:

"En France, une heure de Variétés coûte en moyenne 36.000 francs (1). En Amérique, elle revient à un million et demi... On réalise, avec nos misérables ressources, un tour de force... et les gens ne sont pas reconnaissants ! Ils critiquent tout !" Mauricet, directeur des Variétés (Semaine Radio, 3.11.46)

(1) Environ 2.700 euros.

Sur "Girandoles" :

"Girandoles est une émission au rythme endiablé... Elle conduit l'auditeur en cent lieux divers où l'on chante, où l'on dit ds vers, où l'on joue, où l'on plaisante... L'imprévu préside aux sketches, souvent improvisés à la dernière minute..." Henri Kubnick (Radio-Revue, 20.01.47)

"Il doit être difficile, sans doute, de sauver de la monotonie une émission qui dure..."

(Claude Antony. Semaine Radiophonique, 2.03.47)

ILS ONT AUSSI ENREGISTRÉ DES 78 TOURS

Paul AZAIS

(Paris (10°) : 6.05.1902 - Paris (17°) : 17.11.74)

On regrette davantage qu'on n'ait pas mieux exploité son talent.
Raymond Chirat (Les excentriques du cinéma français)

Il était parent du philosophe Pierre-Hyacinthe Azaïs (1766-1845) auteur d'une théorie selon laquelle tout bonheur est compensé par un malheur. Surtout connu grâce au cinéma, il fait partie de ces acteurs qui figurent souvent dans des films importants mais qui, malgré tout leur talent, n'accèdent jamais à la tête d'affiche. Avec un nez un peu moins fort et un peu plus de chance, peut-être aurait-il pu faire de l'ombre au Gabin de 1935. Même si certains rôles le classèrent comme "mauvais garçon au cœur tendre", il reste à jamais le copain idéal, optimiste et généreux qui a donné cinq fois la réplique à Fernandel, quatre fois à Jean Gabin et deux fois à Tino Rossi (notamment dans "Au son des guitares"). Copain de chambre de Rellys dans "Narcisse", joyeux réserviste dans "Trois artilleurs en vadrouille", cela ne l'empêchera pas d'être engagé quatre fois par Max Ophüls.

Débutant dans la vie comme représentant de commerce, il devient figurant au Châtelet, puis sert de doublure à Milton ainsi qu'à Michel Simon qu'il aura la chance de remplacer au Gymnase dans "La route des Indes". Début 1931 il est contacté par Raymond Bernard pour un petit rôle dans le film "Faubourg Montmartre". Hélas, sa scène sera coupée au montage... Jusqu'à la guerre il figurera pourtant au générique de 50 films (sa filmographie en totalise une centaine). Ne limitant pas ses activités au cinéma, il jouera l'opérette et fera du tour de chant. Il est le 2.03.35 à l'A.B.C. de Tours avec Robert Rocca et Tré-kl. En novembre 1936 au Théâtre des Galeries de Bruxelles, il joue "Pédailac" avec Paulette Goddard, qui sera sa partenaire en décembre 1938 à Bobino (n° 62 p.4)

Dès le début de la guerre, Azaïs se produit dans des tournées pour la Croix-Rouge. Mobilisé en février 1940, il continuera, après la débâcle, de se produire dans la plupart des villes du Midi et même en Algérie, au profit des œuvres du Secours National, jusqu'en août 1941, date à laquelle il retrouve son appartement du 17 avenue Mac-Mahon. Mais un drame va le frapper et bouleverser sa vie et sa carrière : le 1.07.43, alors qu'il circule en vélo, il est renversé par un camion et restera 21 jours dans le coma. Handicapé par des pertes de mémoire, il fera encore du cinéma jusqu'en 1960, mais se consacrera surtout à son association La Roue Tourne (voir page suivante)

G. ROIG

DISCOGRAPHIE

	<u>Orchestre G. Van Parys</u>	2 juillet 1933	
KI 6150-1	Je suis quelqu'un (Film "Les bleus du ciel")		Od 166.685
KI 6151-1	Quand on est tout là-haut (d°)		- 166.685
KI 6152-2	La jeune fille du train de banlieue		- 166.686
KI 6153-1	Ah! qu'on est bête quand on est amoureux (1) (F: Cette sacrée canaille")		- 166.686

(1) Il existe un petit disque publicitaire sous forme d'un échange téléphonique entre G. Van Parys et Azaïs, au cours duquel ce dernier annonce : " Je sors de chez Odéon où je viens d'enregistrer la chanson de "Cette vieille canaille"... Puis il l'interprète, accompagné à l'accordéon, et termine par : " Et voilà p'tite tête !"...

	<u>Orchestre dir. A. Valsien</u>	10 octobre 1933	
KI 6215-1	Fox-trot (Film "Une femme au volant")		Od 166.698
KI 6216-1	Pourvu qu'on ait vingt ans (d°)		- 166.698

	<u>Accomp. d'orchestre (Alexander ?)</u>	16 juillet 1936	
OLA 1192-1	Dis-moi si tu m'aimes		Gr inédit
OLA 1193-1	Tous les deux		- inédit

Note: L'accordéoniste Alexander enregistre ce jour-là pour Columbia.

L'Association LA ROUE TOURNE

Le métier de la scène n'est pas un métier comme les autres et ceux qui l'ont choisi par vocation méritent, non une idôlatrie stupide, mais notre estime et notre respect. Quoi de plus beau que de distraire ses compatriotes, de leur apporter du plaisir et l'oubli temporaire de leurs soucis?

Mais se demande-t-on souvent ce que deviennent ces artistes, parfois célèbres, lorsqu'ils sont victimes d'accidents, de maladies graves, de l'âge ou simplement passés de mode ? C'est ce à quoi pensèrent Paul Azaïs et son épouse Janalla Jarnach, lorsqu'ils décidèrent de fonder en 1957 l'association La Roue Tourne (qu'ils pensaient d'abord appeler La Roue de Secours...)

Fortement épaulée au début par de célèbres personnalités : Fernandel, Tino Rossi, Bourvil, Luis Mariano, Pagnol, Jean Marais, Bruno Coquatrix etc... l'Association est venue en aide à de nombreux artistes dans le besoin, parmi lesquels : Mireille Balin (ex-compagne de Tino Rossi), Rina Ketty, Jaime Plana, Henry Garat, Roland Toutain, Florelle, Milly Mathis, Jean Tissier... Cela faisait l'objet dans *France-Soir* du 3.03.1961, d'un grand reportage intitulé "Les sinistrés de la gloire". Signalons que Pascal Sevran, qui fut si critiqué par certains, avait testé en faveur de La Roue Tourne.

Cependant, bien qu'aidee par une douzaine de bénévoles dévoués (dont plusieurs veuves d'artistes connus), l'Association connaît aujourd'hui des difficultés. Alors que l'on met souvent notre charité à contribution en faveur d'une maladie rare ou d'une catastrophe naturelle, nous osons lancer un appel aux fidèles lecteurs de PHONOSCOPIES, pour leur demander un geste, si modeste soit-il, en faveur de cette courageuse association. Nous les remercions à l'avance comme nous remercions ici les membres de l'Association pour leur accueil chaleureux et leur aide.

Rappelons que les dons pour des œuvres sont déductibles des impôts.

G. ROIG

LA ROUE TOURNE, 56 rue Legendre 75017 PARIS (CCP Paris 15.598.05 W) (Tél. 01.46.22.36.50)

LES DISQUES 45 tours DECCA série "Les Optimistes" (Voir n°61 p.30)

ooooo

Cette série comporte 25 disques consacrés aux chansonniers. Publiés en 1956-1957, ils figurent dans une série EFM 455.000 mélangés à d'autres enregistrements de diction, de théâtre, etc...

N° 1 :	Les histoires de Romeo CARLES	45t EFM	455.547
N° 2 :	- - Bernard LAVALETTE		455.565
N° 3 :	Pointe d'aïl, par Fernand SARDOU		455.566
N° 4 :	Rions avec CHAMPI, Romeo CARLES, Leo CAMPION		455.567
N° 5 :	Les histoires de G. Courteline (Max de RIEUX, Sophie MALLET)		455.569
N° 6 :	Les histoires de G. Courteline, Tristan Bernard, Rip, (Robert PIZANI, Max de RIEUX, Sophie MALLET)		455.570
N° 7 :	Les histoires de PATRICK et VALMENCE		455.578
N° 8 :	Les histoires de Maryse MARTIN		455.580
N° 9 :	Les histoires de KAREN (Interdit aux moins de 16 ans)		455.589
N° 10 :	Les histoires comiques de Milly MATHIS		455.591
N° 11 :	Les histoires de Robert ROCCA		455.594
N° 12 :	Les histoires de Jacques MEYRAN		455.596
N° 13 :	RELLYS (Histoires marseillaises)		455.597
N° 14 :	Le "point de vue" désopilant de Philippe OLIVE		455.598
N° 15 :	Jean VALTON (Dilatons notre rate)		455.599
N° 16 :	Les histoires comique d'Edmond MEUNIER		455.602
N° 17 :	Pierre DAC (Pleurons de rire)		455.603
N° 18 :	Jean MARSAC (Interdit aux moins de 16 ans)		455.609
N° 19 :	Marc BERTHOMIEU vous présente ses histoires canailles		455.601
N° 20 :	Jean RIGAUX (Histoire de s'marrer un peu)		455.615
N° 21 :	René DORIN et Françoise DORIN		455.616
N° 22 :	Anne-Marie CARRIERE (Les doublures roses)		455.620
N° 23 :	GABRIELLO, Roméo CARLES		455. ?
N° 24 :	Pierre STILL (dis...stille)		455.648
N° 25 :	Christian VEBEL (Deux histoires)		455.649



CHANTANT FRANÇAIS

(Période 1940-1955) (Suite)

(Documentation additionnelle: Raymond Chirat et Dany Lallemand)
(Les noms soulignés signalent la présence des artistes dans le film)

PARADIS DES CELIBATAIRES (Le)(Paradies der Junggesellen)(Hoffmann.5.12.40)

Un marin n'a jamais peur

Michel Ramos Od 281.481 (04.41)
Note: Chantée par Heinz Ruhmann, H. Brauswetter et J. Sieber dans le film.

PARADIS PERDU (Le) (Abel Gance. 13.12.40)

Le paradis perdu

Lucienne Delye Col DF 2798 (23.01.41)
Marie-José Od 281.491 (18.06.41)
Georges Briez Pat PA 1995 (9.05.41)
Tony Murena Od 281.475 (19.03.41)

PARAMATA (Baignes de femmes) (Detlef Sierck. 1941)

Un désir pour toi

Zarah Leander Od 281.260 (28.03.38)

Il pleut sans trêve

Zarah Leander Od 281.261 (28.03.38)

PARIS CHANTE TOUJOURS (Pierre Montazel. 23.01.52)

Il n'y a qu'un Paris

André Dassary Pat PA 2045 (4.04.41)

A Paris

Yves Montand Od 281.963 (12.07.48)
Renée Lebas Pat PG 309 (12.07.48)
René Sudre Pac 1277 (02.49)
Francis Lemarque 33t Fontana 660201

Je te dis merci Paris

Luis Mariano VSM SG 292 (1.03.50)

Ni pourquoi, ni comment

Line Renaud Pat PG 424 (26.12.50)
Zappy Max Duc 8131 (12.50)

Piqalle

G. Ulmer Col DF 3063 (18.04.46)
E. Prud'homme Od 281.752 (29.10.46)
Toni Bert Od 281.763 (21.11.46)
Jean Janet Pac VE 113 (1946)
Louis Ledrich Pol 524900 (11.04.47)

Sérénade sur Paris

Tino Rossi Pat PD 99 (28.07.49)

Le prisonnier de la tour

Compagnons de la Chanson Col DF 3259 (1.09.48)
Edith Piaf Col BF 128 (9.02.49)
Cora Vaucaire Pac 3363 ()

Journée de Paris

G. Guétary Pat PG 319 (22.07.49)
Roberta Pac 2440 (10.49)

Paris tu n'as pas changé

Jean Sablon Gr K 8320 (4.04.39)

Le fiacre

Jean Sablon Gr K 8320 (25.03.39)

Hymne à l'amour

E. Piaf Col BF 306 (2.05.50)
Jacqueline François Pol 560.186 (04.50)

PAR LA FENETRE (Gilles Grandier. 28.01.48)

La rumba du pinceau

Bourvil Pat PA 2455 (15.10.47)

PAS DE COUP DUR POUR JOHNNY (Emile Roussel. 4.05.55)

Si les enfants savaient

A. Mestral Phil N 72257 (12.54)

En cueillant une rose rose

A. Mestral Phil N 72257 (12.54)

PAS DE PITIE POUR LES CAVES (Henri Lepage. 25.11.55)

Pas de pitié pour les caves

Christian Juin non enreg.

PAS DE PITIE POUR LES FEMMES (C. Stengel. 21.03.51)

(Eliane Embrun, non mentionnée au générique, est la chanteuse du cabaret Carrol's. Elle interprète "Pas d'pitié pour les femmes", non enregistrée.)

PAS DE VACANCES POUR MR LE MAIRE (M. Labro. 4.11.51)

Je n'ai qu'un amour au monde

A. Claveau Pol 560353 (19.10.51)
Yvette Giraud VSM SG 337 (27.09.51)
Noël Chiboust Duc Y 8368 (10.51)
Tony Murena Od 282.489 (11.10.51)
Etienne Lorin Pac 1882 (1951)
José Lucchesi VSM SG 362 (10.51)

Rita de Panama

A. Claveau Pol 560.352 (19.10.51)
Jean Bretonnière Col BF 439 (11.51)
Vertor et Davril Duc Y 8361 (11.51)
Loulou Legrand Duc Y 8307 (10.51)
Ginette Garcin/Ph. Brun Od 275.028 (25.02.52)
Eddie Barclay Riv 1436 ()
Arthur Briggs Pat PG 668 (10.52)

Lali-Lila

A. Claveau Pol 560.352 (19.10.51)

Tic-Tac

Peters sisters non enreg.

PAS DE WEEK-END POUR NOTRE AMOUR (Montazel. 23.01.50)

Ma petite infante

Luis Mariano VSM SG 180 (10.09.49)

C'est magique

Luis Mariano VSM SG 180 (10.09.49)
Aimé Barelli Pat PG 311 (25.06.49)
Roger Lucchesi Pac 2349 (06.49)

Une femme de Paris

Luis Mariano VSM SG 181 (10.09.49)

Pas de week-end pour notre amour

Armand Bernard Pat PG 531 17.02.50)

PAS SI BÊTE (A. Berthomieu. 19.03.47)

Quand même

Bourvil Pat PA 2342 (9.05.46)
E. Lorin Pol 590.173 (6.05.46)

Le vélo

Bourvil Pat PA 2350 (1.03.46)

La chasse

Bourvil non enreg.

Les hirondelles

Bourvil Pat inédit 78t

Note: Mona Goya interprète également une chanson, non identifiée.

<u>PASSAGERE (La)</u>	(Jacques Daroy. 4.11.49)
<u>Souvenirs</u>	
Rudy Hirigoven	non enreg.
Reda Caire	De MF 20843 (0.49)
A. Claveau	Pac 2982 (11.49)
Chanteur Invisible	Sel
<u>PASSEURS D'OR</u>	(E.G. de Meyst. 6.10.48)
<u>Ma queue en or</u>	
Ginette Leclerc	non enreg.
<u>PATRICIA</u>	(Paul Mesnier. 27.11.42)
<u>Ave Maria</u>	
Jacques Jansen	Gr DA 4948 (15.12.42)
<u>Mirage de Paris</u>	
Maï Bill	non enreg.
<u>PEAU D'UN HOMME (La)</u>	(René Jolivet. 9.03.51)
<u>Le chemin de la vie</u>	
Lucien Lupi	Pat PA 2714 (17.03.50)
<u>PENSION JONAS</u>	(Pierre Caron. 6.03.42)
<u>Avec mon rêve</u>	
Jacques Pills	Col DF 2871 (28.10.41)
<u>Le rythme de Paris</u>	
Jacques Pills	Col DF 2871 (28.10.41)
<u>PEPEES FONT LA LOI (Les)</u>	(Raoul André. 30.03.55)
<u>Les pépées font la loi</u>	
Paul Péri	Pat PG 952 (13.01.55)
<u>PETER PAN</u>	(Walt Disney. 19.05.53)
<u>Ma chère maman</u>	
G. Leroy	Phil P 70107 H (1953)
<u>La petite étoile</u>	
G. Leroy	Phil P 70107 H (1953)
<u>Monsieur crocodile</u>	
G. Leroy	Phil P 70107 H (1953)
Jacques Hélian	Pat PG 776 (26.11.53)
Note: De nombreux airs ont également été enregistrés par Mathé Altéry chez VSM.	
<u>PETIT GARCON PERDU (Le)(Little Boy Lost) (G. Seaton. 23.04.54)</u>	
<u>Mon coeur est un violon</u>	
André Claveau	Pat PG 873 (9.06.54)
Luis Mariano	33t (29.06.54)
Lucienne Boyer	De MB 20266 (08.48)
Lucienne Delyle	Pat PG 851 (4.05.54)
Danielle Dupré	VSM SG 624 (05.54)
Monette Auvray	Duc 790V117 (06.54)
Lucienne Vernay	Pol 590181 (23.10.46)
Aimé Barelli	Pat PG 858 (6.05.54)
Raymond Siozade	Vogue
Marcel Stern	Duc 790V 103 (06.54)
Note: Chantée par Bing Crosby dans le film.	
<u>Le petit amiral</u>	
Christian Fourcade	Od 275.055 (02.53)
<u>PETIT JACQUES (Le)</u>	(Robert Bibal. 3.09.53)
<u>Le petit Jacques</u>	
Mick Michey	Pac 2952 (1953)

(à suivre...)

LES COURTS-MÉTRAGES 1930-1955 (suite)

(Cabaret, Music-Hall, Radio)

(Documentation : R. Chirat, Cinématographie Française, etc...)

217. MARUCHE (Restez dîner) (Robert Florey. 6.04.34) (?)
(avec Fernandel qui chante "On m'a")
218. MOULINS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI (Serge Griboff. 11.43) (12 mn)
(Dans ce film, produit par CFFD (Comptoir Français du Film Documentaire, 79, av. des Champs-Élysées) Georges Guétary chante "Les moulins de notre pays".)
219. MUSIQUE STOP (Jean Perdrix. ?) (20 mn)
(avec l'orchestre Camille Sauvage)
220. MUSIQUE TROPICALE (Henri Verneuil. ?) (22 mn)
(avec l'orchestre Eddie Warner)
221. NAISSANCE D'UNE CHANSON (N.T. Rostovens. 1952) (18 mn)
(avec l'orchestre Aimé Barelli)
222. NAISSANCE D'UN SPECTACLE (Raymond-Millet. ?) (21 mn)
(avec France Aubert.)
223. NOEL (A. Toé. 12.46) (13 mn)
(José Luccioni chante "Noël" (Adam) ainsi qu'un Noël provençal)
224. LES NOUVEAUX MISÉRABLES (Henri Verneuil. 1949) (?)
(avec Jo Charrier et l'orchestre Jacques Hélian)
225. NUIT DE NOEL A NOTRE-DAME (Fred Orain. 1949) (?)
(avec les Petits Chanteurs à la Croix de Bois)
226. LA NUIT DES ÉTOILES (Fehr-Lutz. 02.51) (23 mn)
(Tourné au cours du bal des Petits Lits Blancs de 1950, avec les Frères Jacques ("Le général Castagnetas"), Robert Lamoureux ("Papa, maman, la bonne et moi"), Fernandel ("C'est un dur"), Maurice Chevalier et Patachou etc...)
227. NUITS DE PARIS (Jean Bastia. 10.46) (22 mn)
(avec André Dassary ("Tout Paris chante"), Fred Adison ("J'ai perdu Louise", "Mon paradis"))
228. OHE ! RICHARD (Lucien Hustaix. ?) (?)
(avec Andréx)
229. OLIVE PASSAGER CLANDESTIN (de Canonge. 1931) (50 mn)
(avec Jean Sorbier)
230. OLIVE SE MARIE (de Canonge. 1931) (48 mn)
(avec Jean Sorbier)
231. ON DEMANDE UN BANDIT (Henri Verneuil. 28.11.50) (22 mn)
(avec Max Régier, André Salvador, Jean Carmet (Onésime Ballotin).
232. ON DEMANDE UN EMPLOYÉ (Ducis. 1933) (37 mn)
(avec René Dorin et Paul Colline)
233. ON REPETE AU CABARET (René Sti. 10.11.50) (18 mn)
(avec Line Renaud (chanson "Autant en emporte le vent"), Jean Patart, Evelyne Dorat, Jean Rigaux. Était programmé avec le film "Tire au flanc" (F. Rivers)
234. OPERETTE PROVENCALE (Mahuzier. 07.46) (18 mn)
(avec le Trio des Quatre et Renée Cléden)
235. ORDONNANCE MALGRE LUI (Cammage. 1933) (48 mn)
(avec Fernandel, qui chante "Pourquoi pas ?")

LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

DISCO CHEVALIER (N° 69 pages 7, 9 et 10)

La séance d'enregistrement de l'opérette "Dédé" (création : 10.11.21) date de décembre 1921 et non de 1922. On relève d'ailleurs sur plusieurs disques la date "en miroir" du 6.12.21.

Notre lecteur canadien Serge Trépanier signale que les titres inédits "Just a Bird's Eye View" (WL 757) et "Oui, mais..." (WL 741) ont été édités en 1988 et 1989 sur CD par Music Memoria et M.A.D.

DISCO Jean TRANCHANT (N° 68 page 10)

"Publicité Philips": Grâce à Martin Pénét et André Bernard (qui nous a adressé copie de l'étiquette) le petit mystère concernant ce disque est résolu: Le titre "Philips" (paroles et musique Jean Tranchant) a été enregistré dans les studios Polydor, vers l'automne de 1937, car le numéro de matrice n'est pas 16.630 HPP, mais 10.630 HPP, ce qui change tout... Le verso (matrice 10631) indique "Voorgedragen Door Harry Collin". Il est chanté en flamand, et non en allemand...

Sous le nom de Jean-Loup, Jean Rousselière a également enregistré chez Polydor durant l'année 1933 des disques grivois (série Boccace) (info M. Pénét)

DISCO Jacqueline FRANCOIS (N° 67 page 8)

Daniel Felhendler possède un curieux disque Polydor Vox (recorded in France) numéroté 560.094 et comportant "Paris la nuit" (matrice 791 ACP) accouplé à "La Seine" (matrice... 331-3 ACP)

DISCO Josette DAYDE (N° 59 page 22)

Il existe, datées des 30 avril et 29 mai 1947, trois prises de "Non, non Mr Turner" (de l'opérette "On a volé une étoile"), enregistrées en duo par Josette Daydé et Georges Ulmer, inédites en 78t. Une réédition de cette insigne rareté figure pendant dans une récente compilation de Marianne Mélodie regroupant 23 duos d'amour sous le titre "Parce que je vous aime".

DISCO Maquy FRED (N° 69 page 12)

D.J. Doré a trouvé l'existence d'un autre disque Idéal, gravé vers août 1928, avec ces titres :
Nuit du Lido Id 8575
Parisette

DISCO DAVIA (N° 6 page 7)

Le disque Salabert 674 a également fait l'objet de l'édition Pathé suivante (info: A.Anciaux)
Accomp. d'orchestre circa octobre 1927

N 200883 La première fois (Op. "Lulu") Pat X 2152
N 200884 Un p'tit quelque chose (d°) - X 2152
Note: L'opérette "Lulu" avait été créée au théâtre Daunou le 10.09.27.

DISCO Germaine BERIA (N° 59 p. 9 et N° 68 p. 30)

Un nouveau disque Stella a été découvert par André Anciaux :
Henriette Huet, accomp. d'orchestre
FO 5007 Garde-moi ton amour (Film "Après l'amour")(1) Stella 2509
Couplage "La voix du printemps" par un orchestre Viennois (matrice 10004)
(1) Il s'agit probablement de la matrice CP 684 du disque Cristal 5421.

DISCOLOGIE PIERRE ET LE LOUP

Roger Beunardeau a trouvé récemment, au centre Emmaüs de Marseille, deux autres disques:

Récitant : Michel Franc, Orchestre des Concerts Colonne dir. Isaac Disenhaus.
(Disque : Guilde Européenne du Microsilion (GEM 3). Date probable: Milieu des années 50.

Récitant: Harold Kay, Orchestre non précisé.
(Disque : Adès LLP 321 F - C 1970 Walt Disney Productions)

Note : Harold Kay (1926-1990) fut un célèbre animateur de la station de radio Europe N°1 de 1956 à 1987 (Source : Wikipédia)

VERS UNE DISCOGRAPHIE D'ANDRE BAUGE

Depuis plusieurs années, nous travaillons sur la copieuse (et compliquée) discographie de cet important artiste. Seuls manquent encore les numéros de matrices des disques suivants:

Gramo : W 375 - W 427 - W 446 - W 490 - P 412 - P 413 - P 456.

Pathé : 0399 - 0591 - 0607 - 2085 - 2103 - 2187 - 2232 - 2242 - 2572 - 2574 - 2576 - 2579 - 2601 - 2602
3016 - 3360 - 3425 - 3494 - 3967 ainsi que PAT 1 - PGT 9 et PD 4. Pouvez-vous nous aider ?

CONTACTS - ANNONCES

En vue contacts et échanges divers, je recherche amateurs d'orchestres français de tango. Helio TORRES (Tél. 01.46.22.61.68)

Recherche disque Idéal 13.014 "On croit toujours aux mots d'amour" par E. Rousseau.
A. ANCIAUX (Tél. 04.74.04.02.53)

Vends environ 3.000 disques 78t (accordéon, orchestres etc...)

Pierre GEOFFRAY
19 Route de Bourg
01340 MALAFRETAZ
(Tél. 01.46.22.61.68)

AUSIRIA
CIGARETTES de LUXE

la marque préférée des artistes

Le Doge

(ex e CHEZ ELLE s)
16, r. Volney Opé. 95-78

CHRISTIANNE NÉRÉE
acc. par Germaine FURT
et tout un programme
Orchestre NEZO
DINER 20 h. - CABARET 21 h.
OUVERT TOUTE LA NUIT

JOSEPH M. SCHENCK
PRÉSENTE UNE PRODUCTION
DARRYL F. ZANUCK
MAURICE
CHEVALIER
DANS
FOLLIES
BERGÈRE
AVEC
SIM-VIVA - NATHALIE PALEY
A. BERLEY - J. LOUVIGNY
FERNAND LEDOUX DE LA COMÉDIE
FRANÇAISE
MISE EN SCÈNE DE
MARCEL ACHARD
DISTRIBUÉ PAR
LES ARTISTES ASSOCIÉS, S.A.

20 ANS
UNITED ARTISTS

d'après
jeu d'opéra



d'un pas léger
vont écoliers
quand en musette

ont **"Tartinette"**
LE MEILLEUR FROMAGE **GRAF**
DOLE (JURA)